
1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Sterownik silnika szczotkowego**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Uwaga: Ilekroć w tej instrukcji mowa jest o „elektronarzędziu”, należy rozumieć przez to możliwość zastosowania każdego zgodnego narzędzia lub każdej zgodnej maszyny z napędem innym niż ręczny, np. pneumatycznym.

2. INFORMACJE OGÓLNE

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Sterownik przeznaczony do silników maszyn przemysłowych.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

4. DANE TECHNICZNE

wtyczce od silnika np. przez zastosowanie wolnego koła. Uszkodzenie z tego tytułu nie obejmuje gwarancja. Do sterownika podłączyć dźwignię hamulca (nie podłączenie może spowodować uszkodzenie jego).

Przed podłączeniem zasilania z akumulatorów lub ładowarki sprawdzić biegunowość (czyli + do + lub – do –) błędne podłączeniu uszkodzi sterownik lub ładowarkę, takie uszkodzenie nie obejmuje gwarancja.

Minimalne napięcie zasilania to – 4 V od znamionowego. Uwaga: nie pomylić podłączenie zasilania grozi uszkodzeniem sterownika.

UWAGA: W przypadku braku stacyjki należy podpiąć włącznik (ON/OFF). Przetawić przełącznik w pozycje ON (1), dopiero po podłączeniu sterownika do źródła zasilania (baterii). Po każdorazowym zakończeniu pracy należy przestawić włącznik w pozycje OFF (0).

Przewody od wtyczki muszą zgadzać się kolorami z manetki (czerwony z czerwonym, czarny z czarnym, a trzeci z trzecim np. niebieski z białym lub szarym lub zielonym w zależności od wersji).

Trzymać z dala o dzieci. Przechowywać i użytkować w suchych pomieszczeniach, nie dopuścić po zalania wodą. Nie otwierać, nie wkładać żadnych przedmiotów pomiędzy otwory wentylacyjne: grozi porażaniem prądem lub uszkodzeniem urządzenia.

Ostrzeżenie:

- urządzenie elektryczne, możliwe zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym przy nieprawidłowym użytkowaniu lub w przypadku ingerencji we wnętrze urządzenia.

Urządzenie działa prawidłowo pod warunkiem użytkowania go zgodnie z przeznaczeniem i utrzymaniu we właściwym stanie technicznym. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości odłączyć urządzenie od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki, w przypadku braku możliwości dokonania w/w czynności poprzez rozłączenie wyłącznikiem głównym lub bezpiecznikami. Zgłosić informacje do serwisu celem dalszego postępowania. - transport urządzenia powinien się odbywać z zachowaniem należytej staranności, bez narażania przedmiotu na wstrząsy,

- przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu z dala od źródeł wody i innych cieczy, bez narażania na warunki atmosferyczne w szczególności na opady deszczu, śniegu itp..

5. ELEMENTY SKŁADOWE

Sterownik silnika szczotkowego uniwersalny

UWAGA: Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy luzem. Jeśli osoba, w szczególności dziecko, weźmie taki element do ust i połknie go lub zadławi się nim, może odnieść ciężki, a nawet prowadzący do śmierci, uszczerbek na zdrowiu. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci miały dostęp do produktu i jego elementów.

6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Bezpieczeństwo: Używaj kabli o odpowiednim przekroju (np. co najmniej 20mm²) i zamontuj odpowiedni bezpiecznik.

Sprawdź podłączenia: Przed pierwszym uruchomieniem dokładnie sprawdź wszystkie połączenia.

Regulacja: Użyj potencjometru, aby regulować moc lub obroty silnika.

Konsultacja: W przypadku braku pewności, skonsultuj się z instrukcją obsługi dołączonej do Twojego konkretnego sterownika, która zawiera szczegółowe informacje o podłączeniu.

Ważne: Montażu i wymiany produktu dokonywać tylko i wyłącznie, gdy elektronarzędzie jest odłączone od źródła zasilania!

Ostrzeżenie: Nieprawidłowy montaż produktu na elektronarzędziu może być przyczyną obrażeń. Należy zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia w celu prawidłowego montażu.

Ostrzeżenie: Produkt można montować wyłącznie na zgodnych elektronarzędziach. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia.

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

7.1. OZNAKOWANIE



7.2. OCHRONA INDYWIDUALNA (ŚOI)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne
- Zatyczki do uszu lub naszniki ochronne
- Maskę przeciwpyłową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!

⚠ Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych!

⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru ani na elektronarzędziu podłączonym do zasilania!

⚠ Nie pozwalać, by dzieci miały dostęp do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Podczas długotrwałej pracy zadbać o ergonomię i robić regularne przerwy.

Zasady bezpieczeństwa:

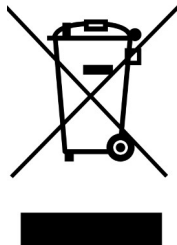
- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Nie wolno modyfikować produktu,
- Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia, na którym produkt będzie zamontowany. Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznego używania elektronarzędzia.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że elektronarzędzie jest z nim zgodne. Nie używać produktu z niezgodnymi elektronarzędziami.
- Praca z produktem wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać produktu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nie używać produktu w razie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.
- Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Długie włosy należy spiąć. Podczas zakładania produktu na elektronarzędzie i zdejmowania produktu z elektronarzędzia elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania.
- Podczas pracy z produktem bezpośrednio przy stanowisku pracy nie powinny znajdować się osoby postronne.

- Podczas pracy nigdy nie przytrzymywać ciętego przedmiotu rękami — odpowiednio unieruchomić cięty przedmiot.
 - Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
 - Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
 - Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
 - Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
-

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać w przypadku stwierdzenia wad lub uszkodzeń.
 2. Nie czyścić produktu ani nie wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych, gdy jest zamontowany na elektronarzędziu.
 3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
 4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
 5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-

9. UTYLIZACJA



Zgodnie z **dyrektywą WEEE (2012/19/UE)** oraz **ustawą o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21 z późn. zm.)**, urządzenie nie może być wyrzucane z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego punktu zbierania, prowadzonego przez gminę lub autoryzowany zakład przetwarzania.

Wyrzucając produkt, zwrócić uwagę, aby nie stwarzał on zagrożenia jako odpad. Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać produktu o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowiły poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem produktu odpowiednio

zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.



Kopia informacji z deklaracji zgodności UE

Sterownik silnika szczotkowego



Przedmiot deklaracji:

Nazwa Produktu

Producent:

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

Jarosław Typański

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

- Dyrektywa 2011/65/UE i zmieniające ją dyrektywy (UE) 2015/863
- Dyrektywa 2014/30/EU

Zastosowane normy zharmonizowane:

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
- CSV IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017
- EN 61000-6-3:2007+A1: 2011+AC:2012
- EN IEC 61000-6-1:2019

Podpisano w imieniu:

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Miejsce i data wydania:

Jarocin 04.09.2025

Imię i nazwisko:

Jarosław Typański



Podpis:

MAGMA s.c.
Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19
N:6172205547 R:360083620

Typański

1. ENTRY

Thank you for choosing the **Brushed Motor Controller**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

2. GENERAL INFORMATION

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUCT PURPOSE

This controller is intended for industrial machine motors.

WARNING: This product is not a toy. Do not allow children to access the product without supervision.

4. TECHNICAL DATA

Table above

Caution: Do not mount the product on a power tool whose maximum speed exceeds the maximum speed specified for the product above. Consult the power tool's instruction manual.

Caution: The controller must be equal to or greater than the motor (receiver), never less. When connecting the motor to the controller, protect the system from the effects of back-current on the motor plug, e.g., by using a freewheel. Damage resulting from this is not covered by the warranty. Connect the brake lever to the controller (not connecting it may damage it).

Before connecting the battery or charger, check the polarity (i.e., + to + or – to –). Incorrect connection will damage the controller or charger; such damage is not covered by the warranty.

The minimum supply voltage is -4V from the rated voltage. Note: Do not mix up the power connection; connecting the power supply may damage the controller.

CAUTION: If the ignition switch is missing, connect the ON/OFF switch. Turn the switch to the ON (1) position only after connecting the controller to the power source (battery). After each use, turn the switch to the OFF (0) position.

The plug wires must match the colors on the control switch (red to red, black to black, and third to third, e.g., blue to white, gray, or green, depending on the version).

Keep out of reach of children. Store and use in dry rooms, avoid flooding. Do not open or insert any objects between the ventilation openings: risk of electric shock or damage to the device.

Warning:

- electrical device; possible risk of electric shock if used incorrectly or if the device's interior is tampered with.

The device functions properly when used as intended and maintained in proper technical condition. If any irregularities are observed, disconnect the device from the power supply by unplugging it. If this is not possible, disconnect it at the main switch or fuses. Report the information to the service center for further action. - Transport the device with due care, avoiding any impacts.

- Store the device in a dry place away from water and other liquids, and avoid exposure to weather conditions, especially rain, snow, etc.

5. COMPONENTS

Universal Brush Motor Controller

NOTE: The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

WARNING: This product contains small loose parts. If a person, especially a child, places such a part in their mouth and swallows it or chokes on it, they may suffer serious or even fatal injury. Keep children away from the product and its components.

6. INSTALLATION AND USE

Safety: Use cables with the appropriate cross-section (e.g., at least 20 mm²) and install the appropriate fuse.

Check Connections: Thoroughly check all connections before first use.

Adjustment: Use the potentiometer to adjust the power or motor speed.

Consultation: If you are unsure, consult the instruction manual included with your specific controller for detailed connection information.

Important: Assemble or replace the product only when the power tool is disconnected from the power source!

Warning: Improper assembly of the product on a power tool can cause injury. Consult the power tool's instruction manual for proper assembly.

Warning: This product must only be mounted on compatible power tools. Before assembly, read the power tool's instruction manual.

This product should only be used by persons with appropriate experience and a suitable level of physical and mental fitness.

7. SAFETY RULES

7.1. MARKING



7.2. PERSONAL PROTECTION (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

7.3. THREATS AND WARNINGS

⚠ Do not use in damp rooms!

⚠ Do not use near flammable or explosive materials!

⚠ Do not leave the product unattended or on a power tool connected to the power supply!

⚠ Do not allow children to access the product!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

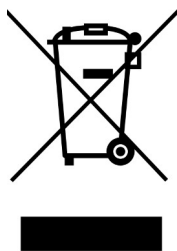
Safety rules:

- The best protection against accidents is you.
- Your attention and common sense are the best protection against accidents.
- Do not modify the product,
- Before using the product, read the instructions for the power tool on which the product will be mounted. Always follow all safety rules for using the power tool.
- Before using the product, make sure that the power tool is compatible with it. Do not use the product with incompatible power tools.
- Working with the product requires appropriate skills and experience. Be careful when using it. Perform each operation carefully and with consideration. Do not use the product when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not use the product if you notice damage, malfunction or defect.
- Only use the product for cutting materials indicated in the instructions and on the packaging. Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair should be tied up. When putting the product on the power tool or removing the product from the power tool, the power tool must be disconnected from the power supply.
- When working with the product, there should be no bystanders directly at the work station.
- During work, never hold the object being cut with your hands - properly immobilize the object being cut.
- Avoid an unnatural working position.
- Ensure a stable working position and maintain balance.
- Do not touch the product immediately after cutting - there is a risk of burns.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Keep hair, clothing, gloves away from moving parts.

8. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Before each use, check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use if any defects or damage are found.
 2. Do not clean the product or perform any maintenance on it when it is mounted on the power tool.
 3. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
 4. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
 5. Store the product out of the reach of children.
-

9. UTILIZATION



When throwing away the product, make sure that it does not pose a hazard as waste. The user is obliged to dispose of the product responsibly, which helps to reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unsecured, sharp tips, because even in waste they will pose a serious hazard, including to children. Before throwing away tools, secure the tips appropriately. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.



Copy of information from the EU declaration of conformity



Product Name

Subject of the declaration:

Product Name

Producer:

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy
ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

**Person authorized to prepare technical
documentation:**

Jarosław Typański

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

This declaration refers only to the machine in the state in which it was placed on the market and does not cover components added by the end user or subsequent actions performed by the end user.

The subject of this declaration listed above complies with the applicable requirements of EU harmonisation legislation:

• Directive

Harmonized standards used:

-
-

Signed on behalf of:

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Place and date of issue:

Jarocin 04.09.2025

Name and surname:

Jarosław Typański

Signature:

MAGMA s.c.
Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19
N:6172205547 R:360083620

